

**Commission de services  
régionaux Nord-Ouest  
États financiers  
au 31 décembre 2016**

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
États financiers	
État des résultats	4
État de la variation des actifs financiers nets	5
État de flux de trésorerie	6
État de la situation financière	7
Notes complémentaires	8 - 22
Annexes	23 - 29



# Raymond Chabot Grant Thornton

## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du conseil d'administration de la  
Commission de services régionaux Nord-Ouest

**Raymond Chabot Grant Thornton**  
S.E.N.C.R.L.  
507, rue Victoria  
Edmundston (Nouveau-Brunswick) E3V 2K9  
  
Téléphone : 506 739-1144  
Télécopieur : 506 739-1145  
www.rcgt.com

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Commission de services régionaux Nord-Ouest, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2016 et les états des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets et l'état de flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

#### **Fondement de l'opinion avec réserve**

La Commission de services régionaux Nord-Ouest, présente dans le passif des congés de maladie d'un montant de 158 729 \$ qui n'ont pas fait l'objet d'une évaluation actuarielle en conformité avec SP 3255 ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Cette situation nous a aussi conduit à exprimer un opinion avec réserve sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015. L'effet de cette dérogation n'a pas été évalué et de ce fait, nous n'avons pu juger nécessaire d'apporter des redressements à la situation financière de la Commission de services régionaux Nord-Ouest ainsi qu'aux résultats de ses activités, à la variation des actifs financiers nets et au flux de trésorerie.

#### **Opinion avec réserve**

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans le paragraphe de fondement de l'opinion avec réserve, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Commission de services régionaux Nord-Ouest au 31 décembre 2016 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

*Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.*  
Comptables professionnels agréés

Edmundston  
Le 7 juin 2017

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### État des résultats

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	Budget (non audité) (note 19) \$	2016 Total \$	2015 Total \$
<b>Revenus</b>			
Cotisation des membres (Page 23)	984 773	1 005 133	999 103
Vente de services (Page 23)	241 500	268 375	251 670
Frais de déversements (Page 23)	2 953 500	2 825 056	2 849 953
Transferts gouvernementaux		43 006	34 349
Journée de la réflexion			7 274
Revenus d'intérêts		15 304	34 564
Revenus de placements		174 943	217 693
Gain sur la cession de placements		178 940	307 253
Gain sur la cession d'immobilisations corporelles		4 850	11 085
Autres revenus	160	17 057	15 172
	<b>4 179 933</b>	<b>4 532 664</b>	<b>4 728 116</b>
<b>Dépenses</b>			
Services généraux (Page 24)	397 917	381 640	374 152
Services collaboratifs et d'aménagement régional (Page 25)	80 657	79 237	85 393
Services d'aménagement local (Pages 25 - 26)	925 712	830 964	738 581
Gestion des déchets solides (Pages 27 - 28)	2 821 582	2 743 175	2 575 496
Installation de production d'électricité (Page 29)	353 140	341 213	305 413
Autres services partagés (Page 29)	37 556	37 556	
	<b>4 616 564</b>	<b>4 413 785</b>	<b>4 079 035</b>
<b>Excédent (déficit) de l'année (note 17)</b>	<b>(436 631)</b>	<b>118 879</b>	<b>649 081</b>
Excédent accumulé au début de l'année		<b>8 682 942</b>	<b>8 033 861</b>
Excédent accumulé à la fin de l'année		<b>8 801 821</b>	<b>8 682 942</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Commission de services régionaux Nord-Ouest**  
**État de la variation des actifs financiers nets**  
pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	Budget (non audité) \$	2016 Réel \$	2015 Réel \$
Excédent (déficit) pour l'année	(436 631)	118 879	649 081
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 900 000)	(1 269 057)	(414 228)
Produits de la cession d'immobilisations corporelles		4 850	11 085
Amortissement des immobilisations corporelles	571 707	629 827	557 393
Gain sur la cession d'immobilisations corporelles		(4 850)	(11 085)
	(1 328 293)	(639 230)	143 165
Augmentation des charges payées d'avance	(15 435)	(30 434)	(15 435)
Utilisation des charges payées d'avance	15 435	15 435	14 152
	-	(14 999)	(1 283)
Augmentation (diminution) des actifs financiers nets	(1 328 293)	(535 350)	790 963
Actifs financiers nets au début de l'exercice	1 584 443	1 584 443	793 480
Actifs financiers nets à la fin de l'exercice	256 150	1 049 093	1 584 443

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### État de flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent de l'année	118 879	649 081
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations corporelles	629 827	557 393
Gain sur la cession de placements	(178 940)	(307 253)
Gain sur la cession d'immobilisations corporelles	(4 850)	(11 085)
Variation nette d'éléments du fonds de roulement		
Comptes à recevoir	96 628	8 581
Comptes fournisseurs et charges à payer	18 390	(15 215)
Produits reportés	(60 534)	(25 629)
Congés de maladie courus	(27 921)	19 057
Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture	138 550	136 933
Charges payées d'avance	(15 000)	(1 283)
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement (a)	<u>715 029</u>	<u>1 010 580</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>		
Immobilisations corporelles	(1 269 057)	(414 228)
Cession d'immobilisations corporelles	4 850	11 085
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement en immobilisations corporelles	<u>(1 264 207)</u>	<u>(403 143)</u>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Variation nette de l'emprunt bancaire	28 356	82 666
Emprunts à long terme	1 000 000	
Remboursements d'emprunts	(401 000)	(393 000)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<u>627 356</u>	<u>(310 334)</u>
Augmentation de la trésorerie avant activités de placements	<u>78 178</u>	<u>297 103</u>
<b>ACTIVITÉS DE PLACEMENTS</b>		
Dépôts à terme	(55 599)	(52 977)
Acquisitions de fonds d'investissement	(2 895 155)	(1 108 432)
Cession de fonds d'investissement	2 816 815	867 203
Flux de trésorerie liés aux activités de placements	<u>(133 939)</u>	<u>(294 206)</u>
<b>Augmentation (diminution) nette de l'encaisse</b>	<b>(55 761)</b>	<b>2 897</b>
Encaisse au début	<u>1 048 492</u>	<u>1 045 595</u>
Encaisse à la fin	<u>992 731</u>	<u>1 048 492</u>

(a) Les intérêts encaissés au cours de l'exercice s'élèvent à 19 609 \$ (34 564 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015). Les intérêts versés au cours de l'exercice s'élèvent à 23 043 \$ (57 485 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015).

**Commission de services régionaux Nord-Ouest**  
**État de la situation financière**  
 au 31 décembre 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse (note 3)	992 731	1 048 492
Comptes à recevoir		
Comptes clients	474 176	568 126
Taxes à la consommation	36 393	56 376
Province du Nouveau-Brunswick	38 000	25 000
Intérêts courus	17 106	12 801
Comptes à recevoir des employés	743	743
Effet à recevoir (note 4)	25 000	25 000
Placements (note 5)	4 073 971	3 761 091
	<u>5 658 120</u>	<u>5 497 629</u>
<b>PASSIFS</b>		
Emprunt bancaire (note 6)	111 022	82 666
Comptes fournisseurs et charges à payer (note 7)	341 617	323 227
Produits reportés		60 534
Congés de maladie courus (note 8)	158 729	186 650
Dette à long terme (note 9)	1 000 000	401 000
Passif au titre des activités de fermeture et d'après fermeture (note 10)	2 997 659	2 859 109
	<u>4 609 027</u>	<u>3 913 186</u>
	<u>1 049 093</u>	<u>1 584 443</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS</b>		
	<u>1 049 093</u>	<u>1 584 443</u>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>		
Immobilisations corporelles (note 15)	23 730 444	23 876 496
Amortissement cumulé	16 008 151	16 793 432
	<u>7 722 293</u>	<u>7 083 064</u>
Charges payées d'avance	30 435	15 435
	<u>7 752 728</u>	<u>7 098 499</u>
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ</b>	<u>8 801 821</u>	<u>8 682 942</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,

Administrateur

Administrateur

# Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

---

### **1 - STATUTS ET OBJECTIF DE L'ORGANISME**

La Commission a comme mandat d'assurer ou de faciliter la prestation d'un service d'élaboration d'un plan régional et du service d'élimination de matières usées solides à tous ses membres, ainsi qu'un service d'utilisation des terres à ses membres qui sont des districts de services locaux. La commission doit aussi servir de tribune pour que ses membres entreprennent des mesures de coopération entre eux, lesquelles comportent des discussions concernant : l'efficacité et l'efficience des services de police; la coordination et la mise en commun de ressources afin d'assurer des interventions en cas d'urgence; la mise en œuvre, la planification et le financement d'initiatives régionales; et la facilitation d'arrangements de services administratifs, financiers ou autres.

### **2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

Les états financiers de la Commission reposent sur les observations de l'administration présentées conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour les gouvernements locaux, comme le recommande le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de CPA Canada.

Les états financiers présentés selon les normes du CCSP portent surtout sur la situation financière de la Commission et sur les changements à cet égard. L'état de la situation financière comprend tous les passifs et actifs de la Commission.

Les aspects importants des conventions comptables adoptées par la Commission sont les suivants :

#### **Entité publiante**

Les états financiers reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements aux actifs financiers nets et au flux net de trésorerie de l'entité publiante. L'entité publiante comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la Commission et qui sont la propriété de la Commission.

Les transactions et les soldes interservices sont éliminés.

#### **Budget**

Les montants inscrits aux présents états financiers ont été approuvés le 25 novembre 2015 par le conseil.

#### **Estimations comptables**

Pour dresser des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction de la Commission doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers, les notes y afférentes et les renseignements supplémentaires. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Commission pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

#### **Transferts gouvernementaux**

Les transferts gouvernementaux sont comptabilisés dans les états financiers comme des revenus au cours de la période où les activités donnant lieu au transfert se produisent, à la condition que les transferts sont autorisés, que tous les critères d'admissibilité sont satisfaits et que des estimations raisonnables des sommes peuvent être faites. Les transferts reçus pour lesquels des dépenses n'ont pas encore eu lieu sont compris dans les produits reportés.



# Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

### 2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Comptabilisation des recettes

Les recettes non affectées sont enregistrées sur la base de la comptabilité d'exercice et sont constatées lorsque la somme recouvrée est raisonnablement assurée. Les contributions avec restrictions sont comptabilisées en tant que revenu de l'année auquel les frais connexes sont engagés.

Les autres recettes sont enregistrées lorsqu'elles sont réalisées.

#### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de la Commission est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif, ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

#### Actif non financier

L'actif non financier n'est pas disponible pour dégager tout passif existant et il est conservé pour utilisation dans la prestation de services. Il a une durée utile allant au-delà de l'année courante et sa vente n'est pas prévue dans le cadre normal des activités. L'évolution de l'actif non-financier au cours de l'année, ainsi que l'excédent des revenus sur les dépenses représente l'évolution de l'actif financier net pour l'année.

#### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût d'achat, ce qui comprend toutes les sommes reliées directement à l'acquisition, la construction, l'aménagement ou l'amélioration de l'actif. Le coût d'achat, moins la valeur résiduelle, des immobilisations corporelles est amorti selon les méthodes suivantes pendant la durée de vie utile des immobilisations corporelles comme suit :

##### Contribution d'immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles reçues comme contributions sont comptabilisées à la juste valeur à la date de réception et elles sont aussi comptabilisées comme revenus.

	<u>Méthodes</u>	<u>Taux et périodes</u>
Aménagement du site	Linéaire	40-50 ans
Améliorations locatives	Linéaire	10 ans
Station de production d'énergie	Linéaire	40 ans
Bâtiments	Linéaire	40 ans
Cellules	Linéaire	2 ans
Équipements	Linéaire et dégressif	5-20 ans et 30 %
Équipements relatifs à la production d'énergie	Linéaire	8-12 ans
Matériel roulant	Linéaire	6 ans
Matériel informatique	Dégressif	50 %
Logiciels	Dégressif	50 %

#### Avantages futurs des employés

La Commission a un avantage de congés de maladie tel que documenté dans la note 8.

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

---

#### **2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

##### **Information sectorielle**

La Commission est une commission diversifiée qui offre une grande gamme de services. Aux fins de la gestion des rapports, les opérations et les activités de la Commission sont organisées et signalées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services de la Commission sont fournis par les départements suivants.

##### Services généraux

Cette section est responsable de l'administration local de la Commission. Ceci comprend les fonctions du conseil, gestion générale et financière et les questions juridiques.

##### Services collaboratifs et d'aménagement régional

Cette section offre l'élaboration d'un plan régional visant à mieux coordonner et gérer l'aménagement et l'utilisation des terres dans leur région respective. Plus particulièrement, le plan régional sera axé sur des stratégies qui privilégient des méthodes de développement durable, qui encouragent la coordination de l'aménagement entre les communautés, orientent l'emplacement des infrastructures importantes (routes principales, installations, sentiers) et qui améliorent la coordination du développement commercial et industriel. Le plan régional sera aussi un outil important pour mieux gérer, protéger et harmoniser les ressources et les paysages urbains et ruraux.

##### Services de gestion des déchets solides

Cette section est responsable d'offrir aux municipalités, aux communautés rurales et aux districts de services locaux de la région des services d'élimination des déchets solides et qui comprennent ce qui suit : exploitation de la station de transfert, coordination de divers programmes de recyclage, manutention des déchets dangereux et sensibilisation au compostage.

##### Services d'aménagement local

Cette section est responsable d'offrir des services d'aménagement du territoire à toutes les municipalités et les districts de services locaux dans son territoire. Entre autres, elle veille à l'élaboration de plans ruraux, à leur gestion et leur application, à l'octroi des permis de construction, à l'inspection des bâtiments et à l'approbation des lotissements. La Commission encourage les districts de services locaux à dresser, dans la mesure du possible, des plans communautaires intégrés. Les municipalités et la communauté rurale du territoire de la Commission de services régionaux Nord-Ouest obtiennent leurs services d'aménagement local de la Commission à l'exception de la ville d'Edmundston, de la ville de Grand-Sault et du village de Drummond.

##### Installation de production d'électricité

Cette section est responsable de la production d'électricité.

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

#### 2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

##### Conversion des devises

La Commission utilise la méthode temporelle pour la conversion des opérations libellées dans une monnaie étrangère. Selon cette méthode, les éléments monétaires d'actif et de passif sont convertis au cours à la date du bilan. Les éléments non monétaires d'actif et de passif sont convertis aux cours historiques. Les produits et les charges sont convertis au cours en vigueur à la date où ils sont constatés. Les gains et les pertes de change afférents sont comptabilisés dans les résultats de l'exercice.

#### 3 - ENCAISSE

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
Encaisse affectée	999 257	1 004 028
Encaisse (découvert bancaire) non affectée	<u>(6 526)</u>	<u>44 464</u>
	<u>992 731</u>	<u>1 048 492</u>

#### 4 - EFFET À RECEVOIR

La Commission de services régionaux Nord-Ouest, a avancé 25 000 \$ à la Coopérative d'Énergie Renouvelable du Nord-Ouest Inc. (la CERNO). Cette avance sera encaissable selon les modalités suivantes :

La CERNO effectuera des remboursements périodiques, lorsque celle-ci déclarera, en assemblée générale annuelle, l'émission de ristournes ou dividendes à ses membres. Le remboursement sera égal à au moins 25 % des ristournes ou dividendes émis à cette assemblée générale annuelle.

En guise d'intérêt, la Commission de services régionaux Nord-Ouest recevra un montant égal en pourcentage aux ristournes émises aux membres lors des assemblées générales annuelles.

#### 5 - PLACEMENTS

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
Dépôt à terme, 4,95 %, échéant en septembre 2018	1 178 816	1 123 216
Fonds d'investissement (valeur marchande de 3 200 958 \$; 3 100 922 \$ au 31 décembre 2015)	<u>2 895 155</u>	<u>2 637 875</u>
	<u>4 073 971</u>	<u>3 761 091</u>

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

#### 6 - CONFORMITÉ DES EMPRUNTS À COURT TERME

##### *Emprunt d'exploitation*

Ainsi que le prescrit la Loi sur la prestation des services régionaux, les emprunts pour financer les affaires courantes des fonds de fonctionnement sont limités à 5 % du budget de ces services et à 25 % pour le fonds de gestion des déchets solides. La Commission a donc une autorité d'emprunt à court terme maximum de 800 000 \$ qui porte intérêt au taux préférentiel plus 1% (3,7%). En 2016, la Commission s'est conformée à ces restrictions.

#### 7 - COMPTES FOURNISSEURS ET CHARGES À PAYER

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
Comptes fournisseurs et charges à payer	111 095	113 043
Salaires et vacances à payer	166 498	114 164
Intérêts courus	1 026	1 227
Sommes à remettre aux DSL et municipalités	<u>62 998</u>	<u>94 793</u>
	<u><u>341 617</u></u>	<u><u>323 227</u></u>

#### 8 - CONGÉS DE MALADIE COURUS

La Commission de services régionaux Nord-Ouest, offre à certains employés, un congé de maladie qui s'accumule à raison de 1 journée par mois et il n'y a pas de maximum. L'employé n'a pas droit à son congé de maladie accumulé s'il est congédié, mis à pied ou s'il y a un départ volontaire.

La Commission de services régionaux Nord-Ouest, offre aussi à d'autres employés, un congé de maladie de 1,25 jour par mois pour les employés administratifs et non administratifs à temps plein. Tous les employés peuvent accumuler un maximum de 80 jours ou 120 jours de congés de maladie. Un employé peut prendre un congé avec solde pour une durée égale au congé de maladie accumulé.

Les congés de maladie sont comptabilisés selon la comptabilité d'exercice selon les heures accumulées des employés et leur taux horaire respectifs. Au 31 décembre 2016, la Commission avait un total de 6 075 heures de maladie accumulées à payer aux divers employés. Le passif comptabilisé au 31 décembre 2016 totalise 158 729 \$ (186 650 \$ au 31 décembre 2015).

Le congé de maladie est un avantage non financé. En tant que tel, il n'y a pas d'actifs applicables. Les prestations sont payées à partir des recettes générales lorsqu'elles viennent à échéances. Comme cet avantage n'a pas été évalué par un actuaire, les données aux livres ont été calculées selon les jours réels éligibles aux employés.

**Commission de services régionaux Nord-Ouest**  
**Notes complémentaires**  
 au 31 décembre 2016

**9 - DETTE À LONG TERME**

Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
BI51 1,35 % - 1,70 %, remboursé au cours de l'exercice, DC# 12-0046		254 000
BE37 2,1 % - 3,15 %, remboursé au cours de l'exercice, DC# 10-0093		147 000
BP39 1,2 % - 2 %, dû en 2021, DC#16-0002 et DC#16-0044	<u>1 000 000</u>	
	<u>1 000 000</u>	<u>401 000</u>

Les versements estimatifs sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices s'élèvent à 195 000 \$ en 2017, à 197 000 \$ en 2018, à 200 000 \$ en 2019, à 202 000 \$ en 2020 et à 206 000 \$ en 2021.

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue pour la dette à long terme.

**10 - PASSIF AU TITRE DES ACTIVITÉS DE FERMETURE ET D'APRÈS FERMETURE**

Un passif a été constaté dans les états financiers au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture en fonction de la capacité utilisée dans les cellules du site d'enfouissement déjà en exploitation. Ces coûts seront engagés notamment pour le recouvrement final et la reprise de la végétation, l'achèvement des installations et dispositifs destinés au contrôle du drainage, des produits de lixiviation, de la qualité des eaux, au contrôle et à la récupération des gaz, etc. Les activités d'après-fermeture comprennent toutes les activités liées à la surveillance de la décharge traitement et le contrôle des produits de lixiviation, le contrôle des eaux souterraines et des eaux de surface, le contrôle et la récupération des gaz, l'entretien des divers systèmes de contrôle, des systèmes de drainage et du recouvrement final, etc.

La valeur actuelle total des flux de trésorerie qui devront éventuellement être engagés dans cette activité s'élève à 45 680 751 \$ dont 2 997 659 \$ sont constatés aux états financiers au 31 décembre 2016. La commission prévoit que la capacité totale du site sera d'au moins 2 500 000 tonnes dont une capacité de 997 178 tonnes a déjà été utilisée. Le taux d'actualisation qui a servi au calcul est de 5 %, soit le taux moyen des placements à long terme de la province du Nouveau-Brunswick. La durée estimative de la période au cours de laquelle il sera nécessaire de poursuivre les activités d'après-fermeture est estimée à 50 ans. Un montant en espèces de 4 073 971 \$ a été affecté. Les activités liées à ce compte au cours de l'exercice sont les suivantes :

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
Solde au début	3 761 091	3 159 632
Intérêts reçus	55 599	52 977
Revenus de placements réinvestis	207 281	498 482
Contribution des services de gestion des déchets solides	50 000	50 000
	<u>4 073 971</u>	<u>3 761 091</u>

**Commission de services régionaux Nord-Ouest**  
**Notes complémentaires**  
 au 31 décembre 2016

**10 - PASSIF AU TITRE DES ACTIVITÉS DE FERMETURE ET D'APRÈS FERMETURE (suite)**

Cette dette a été financée avec un dépôt à terme et des fonds d'investissement tel que décrit ci-après :

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	\$	\$
Dépôt à terme, 4,95 %, échéant en septembre 2018	1 178 816	1 123 216
Fonds d'investissement (valeur marchande de 3 200 958 \$; 3 100 922 \$ au 31 décembre 2015)	<u>2 895 155</u>	<u>2 637 875</u>
	<u><u>4 073 971</u></u>	<u><u>3 761 091</u></u>

**11 - ÉVENTUALITÉ**

Au cours de l'exercice, une poursuite représentant un montant maximal de 12 500 \$ a été intentée contre la Commission pour réclamer des dommages causés lors d'un refus d'une demande de dérogation. Selon les allégations, le refus serait dû à des préjugés envers la personne plutôt qu'au contenu de la demande. De l'avis des conseillers juridiques, il est présentement impossible d'évaluer le dénouement du litige et le montant, le cas échéant, qu'elle pourrait être appelée à verser. Conséquemment, aucune provision ne figure aux états financiers.

**12 - ENGAGEMENTS**

La Commission s'est engagée, d'après des contrats de location à long terme échéant à différentes dates à partir de février 2017 jusqu'en février 2021, à verser une somme de 212 289 \$ pour des locaux et de l'équipement de bureau. Les paiements minimums exigible pour les cinq prochains exercices s'élèvent à 74 475 \$ en 2017, 70 798 \$ en 2018, 55 769 \$ en 2019, 10 816 \$ en 2020 et à 431 \$ en 2021.

**13 - PRÉSENTATION DE L'INFORMATION FINANCIÈRE À LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

La Commission de services régionaux Nord-Ouest respecte les normes comptables du Manuel CPA Canada. La Commission est aussi tenue de respecter les normes exposées dans le guide sur la présentation des rapports financiers municipaux de la province du Nouveau-Brunswick.

La note 17 présente un rapprochement de la présentation des fonds exigée par la province du Nouveau-Brunswick et de la présentation selon le Manuel pour l'exercice considéré.

**14 - CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice.



## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

#### 16 - TABLEAU DE PRÉSENTATION SECTORIELLE

	Services généraux	Services collaboratifs et d'aménagement régional	Services de gestion des déchets solides	Services d'aménagement local	Installation de production d'électricité	Total 2016	Total 2015
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Revenus</b>							
Cotisation des membres		145 943		821 634		967 577	999 103
Vente de services			3 886	12 964	251 525	268 375	251 670
Frais de versements			2 825 056			2 825 056	2 849 953
Transfert gouvernementaux	846		38 000	4 160		43 006	34 349
Journée de la réflexion							7 274
Revenus d'intérêts			15 304			15 304	34 564
Revenus de placement			174 943			174 943	217 693
Gain sur la cession de placements			178 940			178 940	307 253
Gain sur la cession d'immobilisations corporelles			4 433	417		4 850	11 085
Autres revenus			15 460	1 597		17 057	15 172
	846	145 943	3 256 022	840 772	251 525	4 495 108	4 728 116
<b>Dépenses</b>							
Salaires et bénéfices	275 457	58 818	941 365	590 628	33 609	1 899 877	1 815 777
Biens et services	106 183	20 419	1 366 667	226 721	103 692	1 823 682	1 638 713
Amortissement des immobilisations corporelles			412 301	13 615	203 912	629 828	557 394
Intérêts			22 842			22 842	57 485
Autres							9 666
<b>Excédent (déficit) pour l'année</b>	381 640	79 237	2 743 175	830 964	341 213	4 376 229	4 079 035
	(380 794)	66 706	512 847	9 808	(89 688)	118 879	649 081



# Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

### 17 - CONCILIATION DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'ANNÉE

	Fonds de fonctionnement des services collaboratifs	Fonds de fonctionnement des services de gestion des déchets solides	Fond de capital des services de gestion des déchets solides	Fonds de fonctionnement des services d'aménagement local	Fonds de capital des services d'aménagement local	Fonds de fonctionnement des services d'installation de production d'électricité	Fonds de capital des services d'installation de production d'électricité	Fonds de réserve (note 19)	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Excédent (déficit) pour l'année 2016	4 218	663 506	(412 300)	(34 944)	(13 615)	114 203	(203 912)	1 724	118 880
Ajustement à l'excédent (déficit) de 2016 pour les exigences du CCSP	(3)	276 507		174 903		(23 820)			427 587
Excédent (déficit) d'avant dernière année									
Transferts entre fonds									
Fonds de fonctionnement des services de gestion des déchets solides au fonds de fonctionnement des services de gestion des déchets solides		(151 463)	151 453						
Fonds de fonctionnement des services d'installation de production d'électricité au fonds de capital des services d'installation de production d'électricité					12 513	(105 092)	105 092		
Fonds de fonctionnement des services d'aménagement local au fonds de capital des services d'aménagement local		(150 000)						150 000	
Fonds de fonctionnement des services de gestion des déchets solides au fonds de réserve capital des services de gestion des déchets solides					(10 000)			10 000	
Fonds de fonctionnement des services d'aménagement local au fonds de réserve capital des services d'aménagement local					(30 000)			30 000	
Fonds de fonctionnement des services d'aménagement local au fonds de fonctionnement des services d'aménagement local				46 000				(46 000)	
Fonds de réserve de fonctionnement des services d'aménagement local au fonds de capital des services de gestion des déchets solides		(401 000)	150 496					(150 496)	
Fonds de réserve capital des services de gestion des déchets solides au fonds de capital de gestion des services de déchets solides		412 300	401 000						
Remboursement du principal de la dette à long terme			1 115 249	168 350	13 615	(128 912)	203 912	(6 456)	629 827
Depense d'amortissement		(425 946)		133 446	25 128	(14 708)	309 004	(4 772)	1 057 414
Total d'ajustements à l'excédent (déficit) de l'année 2016	(3)	237 560	702 949		12 513		105 092		1 176 294
Excédent (déficit) des fonds pour l'année 2016	4 215								

Excédent (déficit) pour l'année 2016

Ajustement à l'excédent (déficit) de 2016 pour les exigences du

CCSP

Excédent (déficit) d'avant dernière année

Transferts entre fonds

Fonds de fonctionnement des services de gestion des déchets solides

au fonds de fonctionnement des services de gestion des déchets solides

Fonds de fonctionnement des services d'installation de production

d'électricité au fonds de capital des services d'installation de

production d'électricité

Fonds de fonctionnement des services d'aménagement local au fonds

de capital des services d'aménagement local

Fonds de fonctionnement des services de gestion des déchets

solides au fonds de réserve capital des services de gestion des

déchets solides

Fonds de fonctionnement des services d'aménagement local au fonds

de réserve capital des services d'aménagement local

Fonds de fonctionnement des services d'aménagement local au fonds

de réserve général de fonctionnement des services d'aménagement

local

Fonds de réserve de fonctionnement des services d'aménagement

local au fonds de fonctionnement des services d'aménagement local

Fonds de réserve capital des services de gestion des déchets solides

au fonds de capital de gestion des services de déchets solides

Remboursement du principal de la dette à long terme

Depense d'amortissement

Total d'ajustements à l'excédent (déficit) de l'année 2016

Excédent (déficit) des fonds pour l'année 2016

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

#### 18 - ÉTAT DES RÉSERVES

	Réserve capital des services d'installation de production d'électricité \$	Réserve capital des services d'aménagement local \$	Réserve de fonctionnement des services d'aménagement local \$	2016 \$	2015 \$
<b>Actifs</b>					
Encaisse	843 266	40 051	60 122	999 257	1 003 533
Dépôts à terme, 0,9%, échus en cours d'exercice					495
Somme à recevoir du fonds général de fonctionnement	16 251			16 251	16 251
Somme à recevoir du fonds de capital général	413 145			413 145	413 145
<b>Excédent accumulé</b>	<b>1 272 662</b>	<b>40 051</b>	<b>60 122</b>	<b>1 428 653</b>	<b>1 433 424</b>
<b>Revenus</b>					
Transferts du fonds de fonctionnement du service de déchets solides	150 000			150 000	340 000
Transferts du fonds de fonctionnement des services d'aménagement local	1 597	10 000	30 000	40 000	1 514
Intérêts	151 597	30	74	1 724	1 514
	-----	-----	-----	-----	-----
	23	10 030	30 074	191 724	341 514
	-----	-----	-----	-----	-----
<b>Dépenses</b>					
Transfert au fonds de capital des services de gestion des déchets solides	150 496		46 000	150 496	-
Transfert au fonds de fonctionnement des services d'aménagement local	150 496		46 000	196 496	-
	-----	-----	-----	-----	-----
	1 101	10 030	(15 926)	(4 772)	341 514
	-----	-----	-----	-----	-----
<b>Excédent (déficit) pour l'année</b>					

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires


au 31 décembre 2016

#### 18 - ÉTAT DES RÉSERVES (suite)

Résolution du conseil concernant les transferts et contributions aux réserves :

Suite à une motion dûment proposée par M. Carmel St-Amand, appuyée de Mme Francine Caron et adoptée à l'unanimité, il a été résolu que pour le secteur des déchets solides, la CSRNO autorise un transfert du fonds de réserve en capital, compte RBC Canadien, folio 00774-1006774 au compte courant de la CSRNO, folio 29434 au montant de 150 000 \$ pour fins d'opérations. Ce montant fut approuvé par les membres lors de l'adoption du budget 2015 pour l'achat de la nouvelle pesée. Par contre, l'achat et l'installation de la nouvelle pesée avaient été payés directement du compte des opérations de la CSRNO.

Je certifie que la résolution ci-haut est une copie vraie et exacte de la résolution adoptée à une réunion générale du conseil le 29 juin 2016.

 7/6/2017

Nom

Date

Directeur général,

Commission de services régionaux Nord-Ouest

Suite à une motion dûment proposée par M. Michel Leblond, appuyée de M. Louis Labrie et adoptée à l'unanimité, il a été résolu que pour le secteur des déchets solides, qu'étant donné qu'un surplus est anticipé dans le secteur des déchets solides, que la Commission adopte le transfert au montant de 150 000 \$ du compte de la CSRNO, folio 29434 au fonds de réserve en capital à la Banque Royale du Canada, compte 005 00774-1006774. Lors de la réunion générale tenue le 25 novembre 2015, les membres avaient déjà approuvé un montant de 100 000 \$ tel qu'indiqué dans le budget 2016. Travail fait selon les informations reçues des directeurs de chacun des secteurs;

Je certifie que la résolution ci-haut est une copie vraie et exacte de la résolution adoptée à une réunion générale du conseil le 23 novembre 2016.

 7/6/2017

Nom

Date

Directeur général,

Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

#### 18 - ÉTAT DES RÉSERVES (suite)

Suite à une motion dûment proposée par M. Allain Desjardins, appuyée de Mme Nicole Somers et adoptée à l'unanimité, il a été résolu que pour le secteur des déchets solides, la CSRNO autorise le transfert de fonds de réserve en capital pour le secteur des déchets solides, folio 10254 au montant de 495,19 \$ plus intérêts, au compte courant de la CSRNO, folio 29434. Cette somme sera utilisée entièrement pour l'achat du nouveau compacteur étant un fonds de réserve en capital.

Je certifie que la résolution ci-haut est une copie vraie et exacte de la résolution adoptée à une réunion générale du conseil le 28 septembre 2016.

 7/6/2017

Nom

Date

Directeur général,

Commission de services régionaux Nord-Ouest


Suite à une motion dûment proposée par M. Michel Leblond, appuyée de M. Louis Labrie et adopté à l'unanimité, il a été résolu que pour le secteur de l'aménagement, qu'étant donné qu'un surplus est anticipé dans le secteur de l'aménagement, que la Commission autorise les transferts futurs du compte courant de la CSRNO, folio 29434 dans les fonds de réserve déjà existants, soit le montant maximal permis au budget d'exploitation du secteur de l'aménagement de l'année courante réparti comme suit :

- Fonds de réserve Opérations, folio 10254 ES-1	10 000 \$
- Fonds de réserve en Capital, folio 10254 ES-2	10 000 \$
- Fonds de réserve Frais légaux, folio 10254 ES-3	10 000 \$
- Fonds de réserve Projets spéciaux, folio 10254 ES-4	<u>10 000 \$</u>

Pour un grand total 40 000 \$

Travail selon les informations reçues des directeurs de chacun des secteurs.

Je certifie que la résolution ci-haut est une copie vraie et exacte de la résolution adoptée à une réunion générale du conseil le 23 novembre 2016.

 7/6/2017

Nom

Date

Directeur général,

Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

---

#### 18 - ÉTAT DES RÉSERVES (suite)

Suite à une motion dûment proposée par M. Michel Leblond, appuyée de M. Louis Labrie et adopté à l'unanimité, il a été résolu que pour le secteur de l'aménagement, tel que mentionné à la Résolution no 8 du procès-verbal de la réunion générale du 28 septembre 2016 et si le budget 2017 de la CSRNO est adopté tel que présenté, que la Commission adopte un transfert de 20 000 \$ du compte 10254 ES-1, fonds de réserve en opération au compte de la CSRNO, folio 29434 ainsi qu'un montant de 26 000 \$ du compte 10254 ES-4, fonds de réserve projets spéciaux au compte de la CSRNO, folio 29434 pour la somme globale de 46 000 \$ afin de diminuer la cotisation des membres;

Je certifie que la résolution ci-haut est une copie vraie et exacte de la résolution adoptée à une réunion générale du conseil le 23 novembre 2016.



Nom

Date

Directeur général,

Commission de services régionaux Nord-Ouest

# Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Notes complémentaires

au 31 décembre 2016

### 19 - BUDGET DE FONCTIONNEMENT CONCILIÉ AU BUDGET SELON LES NORMES DU SECTEUR PUBLIC

	Services généraux	Services collaboratifs et d'aménagement régional	Services d'aménagement local	Services de gestion des déchets solides	Services d'installation de production d'électricité	Autres services partagés	Amortissement des immobilisations corporelles	Transferts	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Revenus</b>									
Cotisation des membres			801 273			37 556			984 773
Vente de services	145 944			40 000	201 500				241 500
Frais de déversement				2 953 500					2 953 500
Transferts de fonds propres ou d'autres fonds	397 917							(397 917)	
Excédent d'avant dernière année		160	114 369	276 507				(390 876)	
Autres revenus			60 534					(60 534)	160
	397 917	146 104	976 176	3 270 007	201 500	37 556		(849 327)	4 179 933
<b>Dépenses</b>									
Gouvernance	36 081		60 891	271 742				(397 917)	36 081
Administration	361 836	65 284	130 220	527 702	13 169				1 032 927
Aménagement régional		80 657							80 657
Autres services fournis à tous les membres			60 534						60 534
Service d'installation et production d'électricité					103 008		197 963		300 971
Services d'aménagement et d'inspection des bâtiments			724 531				10 427		734 958
Services de gestion des déchets solides				1 877 563			363 317		2 240 880
Intérêts				29 500					29 500
Autres frais financement				12 500					12 500
Paielements de la dette à long terme				401 000				(401 000)	
Transfert du fond de services de gestion des déchets solides au fond de réserve capital				100 000				(100 000)	
Transfert du fond d'installation de production d'électricité au fond de réserve capital					61 503			(61 503)	
Dépense de fermeture et après-fermeture				50 000					50 000
Déficit d'avant dernière année		163			23 820			(23 983)	
Autres services						37 556			37 556
	397 917	146 104	976 176	3 270 007	201 500	37 556	571 707	(984 403)	4 616 564
							(571 707)	135 076	(436 631)

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Annexes

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	Budget (non audité) \$	2016 Réal \$	2015 Réal \$
<b>COTISATIONS DES MEMBRES</b>			
Services collaboratifs et d'aménagement régional	145 944	145 943	138 294
Services d'aménagement local	801 273	821 634	860 809
Autres services partagés	37 556	37 556	
	984 773	1 005 133	999 103
<b>VENTE DE SERVICES</b>			
Services d'aménagement local		12 964	10 924
Services de gestion des déchets solides	40 000	3 886	35 776
Services d'installation de production d'électricité	201 500	251 525	204 970
	241 500	268 375	251 670
<b>FRAIS DE DÉVERSEMENTS</b>			
Frais aux usagers	2 843 500	2 656 076	2 662 578
Recouvrement	85 000	154 048	164 990
Construction et démolition	25 000	14 932	22 385
	2 953 500	2 825 056	2 849 953

# Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Annexes

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	2016	2015	
	Budget (non audité) \$	Réel \$	Réel \$
<b>SERVICES GÉNÉRAUX</b>			
<b>Gouvernance</b>			
<b>Membres du conseil</b>			
Honoraires	18 581	11 475	14 300
Déplacements	10 000	5 831	8 241
Formation	1 500		
Autres	3 000	875	1 600
	<u>33 081</u>	<u>18 181</u>	<u>24 141</u>
<b>Administration</b>			
<b>Direction générale</b>			
Salaires et charges sociales	273 491	275 457	263 541
Assurance collective	10 000	18 183	18 200
Déplacements	12 000	7 408	8 735
Formation	1 000	290	
	<u>296 491</u>	<u>301 338</u>	<u>290 476</u>
<b>Autres services administratifs</b>			
Publicité	2 000	4 285	7 463
Matériel et fournitures diverses	4 000	5 218	6 903
Télécommunications	9 000	5 114	5 477
Impression et photocopies	5 000	7 175	4 949
Frais de traduction	4 000	3 561	
Honoraires professionnels	26 345	22 107	20 957
Matériel informatique et logiciel	6 000	3 591	2 801
Charges locatives	12 000	11 070	10 985
	<u>68 345</u>	<u>62 121</u>	<u>59 535</u>
	<u>397 917</u>	<u>381 640</u>	<u>374 152</u>



## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Annexes

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	Budget (non audité) \$	2016 Réel \$	2015 Réel \$
<b>SERVICES COLLABORATIFS ET D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL</b>			
<b>Aménagement régional</b>			
Salaires et charges sociales	63 082	58 818	51 904
Administration	1 459	1 321	4 739
Frais de réunion			3 175
Déplacements	3 776	1 849	689
Formation	140	88	25
Charges locatives	5 435	11 117	11 749
Publicité	294	554	
Télécommunications	1 600	1 803	3 087
Honoraires professionnels	210	279	
Cotisations et associations	149	104	
Contrat externe et de service	2 358	1 006	359
Entretien et réparations	638	582	
Assurances	1 404	1 716	
Autres	112		9 666
	<u>80 657</u>	<u>79 237</u>	<u>85 393</u>
<b>SERVICES D'AMÉNAGEMENT LOCAL</b>			
<b>Administration</b>			
Assurances	73 453	69 910	64 928
Honoraires professionnels	1 832	1 706	174
Services juridiques	458		
Charges locatives et conciergerie	58 611	68 091	54 005
Matériel et fournitures diverses	7 183	5 898	3 449
Impression et photocopies	4 579	3 127	2 330
Télécommunications	17 400	11 060	14 102
Poste	2 198	774	1 418
Stationnement	3 205	2 995	2 815
Location d'équipement	504	85	373
Entretien et réparation	1 603	2 675	931
Publicité	3 206	3 305	1 084
Frais d'association et abonnement	2 003	1 691	1 520
Remboursement aux DSL	60 534		
	<u>236 769</u>	<u>171 317</u>	<u>147 129</u>

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Annexes

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	<b>2016</b>		<b>2015</b>
	<b>Budget</b>	<b>Réel</b>	<b>Réel</b>
	<b>(non audité)</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>Services d'aménagement</b>			
Salaires et charges sociales	359 477	371 185	297 824
Déplacements	10 316	8 175	5 709
Formation	860	538	151
Cartes et documentation	688	72	
Comité consultatif d'urbanisme	1 719	4 475	3 125
Équipement et ameublement	3 009	707	111
Conférence et convention	8 596	21	1 567
Matériel et logiciel informatique		56	760
Contrat externe et de service	25 642	6 257	21 658
Autres	2 688	2 680	1 647
	<u>412 995</u>	<u>394 166</u>	<u>332 552</u>
<b>Services d'inspection</b>			
Salaires et charges sociales	223 232	219 443	215 305
Déplacements	28 000	24 437	22 305
Formation	10 000	5 718	5 003
Matériel et logiciel informatique	1 289	1 445	1 916
Cartes et documentation	1 000		913
Autres	2 000	823	211
	<u>265 521</u>	<u>251 866</u>	<u>245 653</u>
<b>Services financiers</b>			
Amortissement des immobilisations corporelles	10 427	13 615	13 247
	<u>10 427</u>	<u>13 615</u>	<u>13 247</u>
	<u>925 712</u>	<u>830 964</u>	<u>738 581</u>

# Commission de services régionaux Nord-Ouest

## Annexes

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	Budget (non audité) \$	2016 Réel \$	2015 Réel \$
<b>GESTION DES DÉCHETS SOLIDES</b>			
<b>Administration</b>			
Salaires et charges sociales	150 518	151 325	203 108
Déplacements et hébergement	40 000	14 003	26 516
Formation	5 000	1 416	2 203
Assurance collective	75 000	73 572	68 470
Travail Sécuritaire NB	24 184	29 022	20 518
Fonds de pension	8 000	7 371	12 342
Fournitures de bureau	17 500	4 547	5 195
Impression et photocopies	6 750	3 996	3 842
Télécommunications	20 000	21 258	17 843
Honoraires professionnels	87 500	63 428	71 581
Équipement	47 500	33 752	35 953
Publicité	25 000	8 968	14 729
Projets spéciaux - Éducation	15 000	36 048	37 276
Location	6 000	6 000	
Autres	1 250	3 328	3 405
	529 202	458 034	522 981
<b>Opérations</b>			
<b>Station et immeuble</b>			
Salaires et charges sociales	155 000	152 050	138 275
Énergie	80 000	72 054	82 128
Assurances	53 500	35 918	27 897
Impôt fonciers	50 000	50 157	48 263
Entretien et réparations	214 000	179 980	160 253
	552 500	490 159	456 816
<b>Machines et matériel</b>			
Location	5 000	4 318	15 078
Carburant	195 000	173 339	158 621
	200 000	177 657	173 699
<b>Opérations d'enfouissement</b>			
Salaires et charges sociales	551 321	515 783	470 399
Gestion des lixiviats et de l'envasement	115 000	81 441	58 871
Services techniques	10 000	8 143	10 350
Traitement de l'eau	25 000	23 704	2 572
	701 321	629 071	542 192

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Annexes

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	Budget (non audité) \$	2016 Réal \$	2015 Réal \$
<b>Poste de pesage</b>			
Salaires et charges sociales	92 625	61 429	63 367
<b>Réacheminement des déchets</b>			
Salaires et charges sociales	56 617	60 778	58 068
Recyclage	168 500	147 784	174 538
Entretien et réparations	10 000	9 516	1 464
	<u>235 117</u>	<u>218 078</u>	<u>234 070</u>
<b>Programme de compostage</b>			
Achat de composteurs	10 500	6 887	509
<b>Déchets domestiques dangereux</b>			
Projets spéciaux	45 000	90 078	84 860
Location		235	
	<u>45 000</u>	<u>90 313</u>	<u>84 860</u>
	<u>2 366 265</u>	<u>2 131 628</u>	<u>2 078 494</u>
<b>Services financiers</b>			
Intérêts sur l'emprunt bancaire pour les projets d'immobilisations corporelles	12 500	10 721	44 686
Créances douteuses (recouvrées)		2 086	(869)
Frais bancaires		6 876	3 602
Fonds de fermeture	50 000	138 550	136 933
Amortissement des immobilisations corporelles	363 317	412 300	343 867
Intérêts sur dette à long terme	29 500	12 121	12 799
Perte (gain) de change		22 839	(44 016)
Escompte sur débenture		6 054	
	<u>455 317</u>	<u>611 547</u>	<u>497 002</u>
	<u>2 821 582</u>	<u>2 743 175</u>	<u>2 575 496</u>

## Commission de services régionaux Nord-Ouest

### Annexes

pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

	<u>Budget</u> <u>(non audité)</u> \$	<u>2016</u> <u>Réel</u> \$	<u>2015</u> <u>Réel</u> \$
<b>INSTALLATION DE PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ</b>			
<i>Opérations</i>			
Salaires et charges sociales	52 677	33 609	33 468
Entretien et réparations	63 500	63 594	53 870
Honoraires professionnels	30 000	31 065	5 871
Télécommunications		634	1 168
Assurance	6 000	5 919	5 930
Électricité centrale	3 000	2 152	4 119
Fournitures et frais de bureau			11
Location d'équipement		105	459
Déplacements		223	237
Amortissement des immobilisations corporelles	197 963	203 912	200 280
	<u>353 140</u>	<u>341 213</u>	<u>305 413</u>
<b>AUTRES SERVICES PARTAGÉS</b>			
<i>Développement économique</i>			
Équipe des chefs de file de l'Acadie des terres et forêts	37 556	37 556	